

中国古典文学名著典藏

聊斋志异

【清】

蒲松龄 著

湖北长江出版集团
长江文艺出版社



中国古典文学名著典藏

聊斋志异

【清】

蒲松龄
著



湖北长江出版集团
长江文艺出版社

新出图证(鄂)字 03 号

图书在版编目(CIP)数据

聊斋志异/(清)蒲松龄著

武汉:长江文艺出版社,2011.10

(中国古典文学名著典藏)

ISBN 978-7-5354-5203-0

I. 聊… II. 蒲… III. 笔记小说—中国—清代 IV. I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 102576 号

责任编辑:毛 娟

责任校对:陈 琪

封面设计:徐慧芳

责任印制:左 怡 邱 莉

出版: 湖北长江出版集团
长江文艺出版社

地址:武汉市雄楚大街 268 号
邮编:430070

发行:长江文艺出版社(电话:027-87679362 87679361 传真:027-87679300)

<http://www.cjlap.com>

E-mail: cjlap2004@hotmail.com

印刷:武汉中远印务有限公司

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32

印张:18 插页:4

版次:2011 年 10 月第 1 版

2011 年 10 月第 1 次印刷

字数:503 千字

印数:1-10000 册

定价:25.00 元

版权所有,盗版必究(举报电话:87679308 87679310)

(图书出现印装问题,本社负责调换)

序 言

我国文言小说于魏晋南北朝时期开始盛行，出现大量记录神鬼怪异的志怪，和记录人物轶事的志人笔记小说。至唐人有意为小说，发展为传奇，取得很高的成就，涌现出一大批优秀作品。宋元时期，文言小说渐趋萧条，但也出现了如宋梅洞的《娇红记》这样优秀的作品。只是那一时期大部分作品正如鲁迅所说，“为志怪，既平实而乏文采，其传奇，又多托往事而避近闻，拟古且远不逮，更无独创之可言矣”（《中国小说史略》）。明代文言小说复兴，出现的作品更多，较著名的有“三灯”（瞿佑的《剪灯新话》、李昌祺的《剪灯馀话》、邵景瞻的《觅灯因话》），但思想和艺术仍没有超越前人的水平。直至蒲松龄的《聊斋志异》创造性地继承了文言小说的传统，用传奇法而作志怪，达到了中国古代文言小说的最高峰。

蒲松龄（1640～1715）字留仙，一字剑臣，别号柳泉。明崇祯十三年（1640）生于山东淄川县（今淄博市淄川区）。蒲松龄从小文思敏捷，热衷科名，19岁时连考取县、府、道三个第一，名振一时。但此后却屡应乡试不中。31岁时，曾应聘南游做幕僚。康熙十八年（1679）进入本县毕家坐馆。在毕家，蒲松龄待了30个年头，70岁方归家。71岁他援例出贡，四年后便去世。《聊斋志异》是他的代表作，在他四十岁左右已基本完成，此后不断地做修改和增补，是作者一生心血的结晶。正如《聊斋自志》说：“集腋为裘，妄续幽冥之录；浮白载笔，仅成孤愤之书。寄托如此，亦足悲矣！”他笔下的故事大部分是由他个人的生活感受生发出来，表现着他对社会人生的思考和憧憬，表现了他一生的理想与爱憎。

蒲松龄19岁入学，却屡应乡试不中，功名之路异常坎坷。他饱受考试的折磨，每言及此，总是百感交加。《叶生》中的叶生，“文

章词赋，冠绝当时，而所如不偶，困于名场”，抑郁而死，死不瞑目，一缕游魂不散，将生前拟就的制艺文传授给一个年轻人，结果青年连试皆捷。叶生表白说：“是殆有命，借福泽为文章吐气，使天下人知半生沦落，非战之罪也。”谓困于场屋并非文章不好，而是命运不济，其实是作者的心声。

命运不济的关键原因在于考官的昏庸。《聊斋志异》里许多篇章对科场考官冷讽热嘲，不遗余力，嬉笑怒骂，皆成文章。《司文郎》篇的核心情节是一位盲僧人善于凭嗅觉判别文章优劣；但文章的好坏与科场的取落形成了鲜明反差：

数日榜放，生竟领荐；王下第。生与王走告僧。僧叹曰：“仆虽盲于目，而不盲于鼻；帘中人并鼻盲矣。”俄余杭生至，意气发舒，曰：“盲和尚，汝亦啖人水角耶？今竟何如？”僧曰：“我所论者文耳，不谋与君论命。”

在这一类故事中，作者主观情绪的宣泄最为强烈。他对科举制度本身并未提出否定，矛头仅指向科场考官，虽然还不够深刻，但也表达出像作者一样怀才不遇的文士的愤懑心情。作者饱含感情地揭露了科举制度埋没人才的罪恶，令人感慨不已。《叶生》篇末尾一大段“异史氏曰”，直抒科场失意、“陋劣幸进而英雄失志”的愤愤不平；正如清人冯镇峦评点的那样：“余谓此篇即聊斋自作小传，故言之痛心。”百载之下犹见血泪痕。正如诗人济慈当年无不悲愤地说：“英国产生了世界上最好的作家，一个主要原因是因为英国社会在他们生时虐待了他们。”这句话完全可以套用于蒲松龄。名动天下而致在科场困顿终生，只能是因为现实太荒谬了。天才总是生活在自己的主观意念之中，本能地保持着人的自然状态，拒绝社会对他的异化，背叛了这个社会认同的传统价值。清醒带来冷漠，冷漠带来蔑视，蔑视则意味着精神上的胜利。对蒲松龄而言，一个天才的绝望也要用天才的方式向世界表达。

蒲松龄没有将自己的小说创作局限于个人境遇的抒发。他一方面深知民间疾苦，另一方面，又与官场人物多有接触，深知其中弊害，因此，写出了一些优秀的揭露政治黑暗的作品。“刺贪刺虐入木三分”，也是《聊斋志异》的一大主题，在全书中占有相当比例。

如《席方平》写冥界贪贿公行，含冤者负屈莫伸，受尽种种毒刑，实际上冥界是现实社会的投影。封建官府的暗无天日，正如灌口二郎判词所说：“金光盖地，因使阎摩殿上尽是阴霾；铜臭熏天，遂教枉死城中全无日月。”篇中二郎神对城隍、郡司、冥王的判词，实际上是一篇揭露黑暗官场的战斗檄文。又如《促织》，写皇帝好斗蟋蟀，各级官吏纷纷进贡邀宠，里胥借端勒索，“每责一头，辄倾数家之产”，造成民间家破人亡。成名历尽艰辛，捕得一头，却不幸又被儿子不小心弄死。后来成名的儿子魂灵化为一只轻捷善斗的蟋蟀，皇帝大悦，抚臣受名马衣缎之赐，县宰以卓异闻，成名一家也得以暴富。浪漫的作者安排了一个团圆的结局，而这一结局在现实生活中是不可能出现的——人自是无法化为蟋蟀。于是，便表现了一个严肃的主题：“天子一跬步，皆关民命，不可忽也。”在表现了封建压榨的残酷、讥讽邀宠而残民的官僚后，作者把批判的矛头直指最高统治者，感慨之深令人动容。作者自幼饱读诗书，才华出众，一方面期待担纲社稷，另一方面也希望出人头地，光宗耀祖。这两方面的成功是传统文人梦寐以求的理想。然而，只有依附于政治权势，这些梦想才有可能实现。可以说，在古代文人心目中，文学或者艺术并不是值得献身的至高理想，数卷文集和显赫的功名相比，自是不可同日而语的。我们纵观数千年来的现实，文学艺术怎么都像是帕累托所言的“遗剩物”和“派生物”；文学和艺术地位从来不独立。而中国文学最深的传统恰恰就是对政治的美刺职责；蒲松龄这些篇章就是继承了这一传统。

但《聊斋志异》长期以来受到人们的喜爱，最主要的原因，在于全书中有数量最多的爱情主题作品，有许许多多狐鬼与人恋爱的美丽故事。如《娇娜》、《婴宁》、《莲香》、《香玉》、《翩翩》、《鸦头》等，塑造了一系列光彩照人的女性形象；她们在爱情生活中大多采取主动的姿态，在没有恋爱自由的当时敢于追求幸福的爱情。

通过花妖狐魅和人的恋爱，表现了作者理想的爱情。如在《小谢》中，女鬼秋容、小谢和陶生开始只是朋友。后来在彼此互助中，才渐渐萌生了爱情。这表现了作者理想的一种恋爱观：男女双方应该通过自由接触交往、逐步发展出爱情。又如《娇娜》这一篇中，

通过描写孔雪笠与娇娜间互相爱慕的故事，作者道：“余于孔生，不羨其得艳妻，而羨其得膩友也。观其容，可以疗饥；听其声，可以解颐。得此良友，时一谈宴，则‘色授魂与’，尤胜于‘颠倒衣裳’矣。”情感这种东西，原本是没有明显的分别的。所谓爱情友情亲情，很多时候都是混沌的。没有友情不会有爱情，很多爱情到最后会变成友情与亲情；作者想强调的是，比起“艳妻”，真正圆满的爱情是两人如“膩友”般，有种心灵上的契合。又如《连城》，写乔生和连城，乔生的诗得到连城的赞赏和喜爱，乔生深感连城为知己。后连城病死，乔生一恸而绝，在阴间找到连城，并历经艰辛得以还魂，二人才结合到一起。此篇也是作者完美爱情观的完美表达。

《聊斋志异》一书重要的版本有：乾隆十六年（1752）铸雪斋抄本，乾隆三十一年（1766）赵起杲、鲍廷博据抄本编成的16卷青柯亭刻本。二十世纪六十年代初，张友鹤根据近世发现的作者半部原稿，汇集多种版本，整理出一部完备的会校会注会评本，共收作品四百九十一篇。近五百篇的篇幅中，体式风格是多种多样的。就文体来说，一部分篇章记述简约，如同六朝志怪小说的短章，还是笔记小说的体制；一部分故事曲折动人、记叙曲微、人物形象鲜明，是如唐人传奇的优秀短篇小说。清代学者纪昀讥其“一书而兼二体”，指的就是这种情况。由于全书往往多虚幻之笔，与六朝志怪小说记“怪异非常之事”同，却又有别于六朝志怪小说之粗陈梗概，而与“有意为小说”的唐人传奇相类。所以，鲁迅在《中国小说史略》中称之为“用传奇法，而以志怪”。

蒲松龄穷愁潦倒的一生，使他对科举制度的腐朽、封建社会仕途的黑暗有深刻的认识和体会。生活越是艰难，他的作品反而越是绚丽。那是他要抵挡真实生活的灰暗和陈旧；即使内心惆怅如秋水，他也依然在寻找那些旧有的沾染了英雄色彩的浪漫情怀。蒲松龄对文字的痴迷和挚爱是他人难以理解的。唯有在此书中，他才可以尽情地挥洒意气，一吐胸中的愤懑，《聊斋志异》是其真诚、凄苦的灵魂的外化。王国维在《人间词话》中说：“大家之作，其言情也必沁人心脾，其写景也必豁人耳目，其辞脱口而出，无矫揉妆束之态。”聊斋诸作，篇篇出自肺腑，莫不充溢其个人深厚的感情。读他的作

品，感伤的情思如流水般浸过全篇，正如林语堂在《苏东坡传》中所言的那样：“名作能取悦千秋万世的读者，超越一时的文风而流传下去，必是基于一种所谓的‘真诚’的特质。”用手写作的人无哭无笑，用脑写作的人有泪有笑，用灵魂写作的人大哭大笑。一个作家真正的可贵与难为，在于经历长久深沉的寂寞，犹能抛掷脆弱的生命，以一次又一次的创作来感动他人。《聊斋志异》的余响，必将响彻千古。

聊斋自志

披萝带荔，三闾氏感而为骚；牛鬼蛇神，长爪郎吟而成癖。自鸣天籁，不择好音，有由然矣。松落落秋萤之火，魑魅争光；逐逐野马之尘，魍魉见笑。才非干宝，雅爱搜神；情类黄州，喜人谈鬼。闻则命笔，遂以成编。久之，四方同人又以邮筒相寄，因而物以好聚，所积益夥。甚者：人非化外，事或奇于断发之乡；睫在眼前，怪有过于飞头之国。遄飞逸兴，狂固难辞；永托旷怀，痴且不讳。展如之人，得勿向我胡卢耶？然五父衢头，或涉滥听；而三生石上，颇悟前因。放纵之言，有未可概以人废者。松悬弧时，先大人梦一病瘠瞿昙，偏袒入室，药膏如钱，圆黏乳际。寤而松生，果符墨志。且也，少羸多病，长命不犹。门庭之凄寂，则冷淡如僧；笔墨之耕耘，则萧条似钵。每搔头自念：勿亦面壁人果吾前身耶？盖有漏根因，未结人天之果；而随风荡堕，竟成藩溷之花。茫茫六道，何可谓无其理哉！独是子夜荧荧，灯昏欲蕊；萧斋瑟瑟，案冷疑冰。集腋为裘，妄续幽冥之录；浮白载笔，仅成孤愤之书。寄托如此，亦足悲矣！嗟乎！惊霜寒雀，抱树无温；吊月秋虫，偎阑自热。知我者，其在青林黑塞间乎！

康熙己未春日 柳泉自题

目 录

聊斋自志·····	1
-----------	---

第一卷

考城隍·····	1
耳中人·····	1
尸变·····	2
喷水·····	3
瞳人语·····	3
画壁·····	4
山魃·····	5
咬鬼·····	6
捉狐·····	6
莽中怪·····	7
宅妖·····	7
王六郎·····	8
偷桃·····	9
种梨·····	10
劳山道士·····	11
长清僧·····	12
蛇人·····	13
斫蟒·····	14
犬奸·····	14
雹神·····	15
狐嫁女·····	15
娇娜·····	17

僧孽	19
妖术	20
野狗	21
三生	21
狐入瓶	22
鬼哭	22
真定女	23
焦螟	23
叶生	23
四十千	25
成仙	25
新郎	28
灵官	28
王兰	29
鹰虎神	30
王成	30
青凤	33
画皮	35
贾儿	37
蛇癖	38

第二卷

金世成	39
董生	39
斲石	40
庙鬼	41
陆判	41
婴宁	44
聂小倩	48
义鼠	51
地震	51
海公子	51

丁前溪	52
海大鱼	53
张老相公	53
水莽草	53
造畜	55
凤阳士人	55
耿十八	57
珠儿	58
小官人	60
胡四姐	60
祝翁	61
猪婆龙	62
某公	62
快刀	63
侠女	63
酒友	65
莲香	66
阿宝	70
九山王	72
遵化署狐	74
张诚	74
汾州狐	77
巧娘	77
吴令	80
口技	81
狐联	81
潍水狐	82
红玉	82
龙	85
林四娘	85

第三卷

江中	87
鲁公女	87
道士	89
胡氏	90
戏术	91
丐僧	91
伏狐	92
蛭龙	92
苏仙	92
李伯言	93
黄九郎	94
金陵女子	97
汤公	98
阎罗	98
连锁	99
单道士	101
白于玉	102
夜叉国	104
小髻	107
西僧	107
老饕	108
连城	109
霍生	111
汪士秀	111
商三官	112
于江	113
小二	114
庚娘	116
宫梦弼	118
鸬鹚	121

刘海石·····	121
谕鬼·····	122
泥鬼·····	123
梦别·····	123
犬灯·····	123
番僧·····	124
狐妾·····	124
雷曹·····	126
赌符·····	128
阿霞·····	129
李司鉴·····	130
五穀大夫·····	131
毛狐·····	131
翩翩·····	132
黑兽·····	134

第四卷

余德·····	135
杨千总·····	136
瓜异·····	136
青梅·····	136
罗刹海市·····	139
田七郎·····	143
产龙·····	146
保住·····	146
公孙九娘·····	147
促织·····	149
柳秀才·····	151
水灾·····	151
诸城某甲·····	152
库官·····	152
酆都御史·····	152

龙无目·····	153
狐谐·····	153
雨钱·····	155
妾杖击贼·····	155
秀才驱怪·····	156
姊妹易嫁·····	157
续黄粱·····	158
龙取水·····	161
小猎犬·····	161
棋鬼·····	162
辛十四娘·····	163
白莲教·····	167
双灯·····	167
捉鬼射狐·····	168
蹇偿债·····	169
头滚·····	169
鬼作筵·····	169
胡四相公·····	170
念秧·····	172
蛙曲·····	176
鼠戏·····	176
泥书生·····	176
土地夫人·····	177
寒月芙蕖·····	177
酒狂·····	178

第五卷

阳武侯·····	181
赵城虎·····	181
螳螂捕蛇·····	182
武技·····	182
小人·····	183

秦生·····	183
鸦头·····	184
酒虫·····	186
木雕美人·····	187
封三娘·····	187
狐梦·····	190
布客·····	191
农人·····	192
章阿端·····	193
饬饬媪·····	195
金永年·····	195
花姑子·····	195
武孝廉·····	198
西湖主·····	199
孝子·····	202
狮子·····	203
阎王·····	203
土偶·····	204
长治女子·····	204
义犬·····	205
鄱阳神·····	206
伍秋月·····	206
莲花公主·····	208
绿衣女·····	210
黎氏·····	210
荷花三娘子·····	211
骂鸭·····	213
柳氏子·····	213
上仙·····	214
侯静山·····	215
钱流·····	215
郭生·····	215

金生色·····	216
彭海秋·····	218
堪輿·····	220
窦氏·····	221
梁彦·····	222
龙肉·····	222

第六卷

潞令·····	223
马介甫·····	223
魁星·····	228
库将军·····	228
绛妃·····	228
河间生·····	230
云翠仙·····	230
跳神·····	233
铁布衫法·····	233
大力将军·····	233
白莲教·····	235
颜氏·····	235
杜翁·····	236
小谢·····	237
缢鬼·····	240
吴门画工·····	241
林氏·····	241
胡大姑·····	242
细侯·····	243
狼·····	245
美人首·····	245
刘亮采·····	246
蕙芳·····	246
山神·····	247